

Węgry-Budapeszt: Usługi biznesowe: prawnicze, marketingowe, konsultingowe, rekrutacji, drukowania i zabezpieczania

OJ S 193/2023 06/10/2023

Ogłoszenie o modyfikacjach

Usługi

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający

I.1. Nazwa i adresy

Oficjalna nazwa: Nemzeti Kommunikációs Hivatal

Krajowy numer identyfikacyjny: 15827186241

Adres pocztowy: Garibaldi Utca 2.

Miejscowość: Budapest

Kod NUTS: HU110 Budapest

Kod pocztowy: 1054

Państwo: Węgry

Osoba do kontaktów: Poós-Aszódi Viktória

E-mail: viktoriaszodi@nkoh.gov.hu

Tel.: +36 18966423

Adresy internetowe:

Główny adres: <https://nkoh.kormany.hu/>

Sekcja II: Przedmiot

II.1. Wielkość lub zakres zamówienia

II.1.1. Nazwa

236/2023/MDDÜ/Komplex komm. és rendezvény

Numer referencyjny: EKR000522102023

II.1.2. Główny kod CPV

79000000 Usługi biznesowe: prawnicze, marketingowe, konsultingowe, rekrutacji, drukowania i zabezpieczania

II.1.3. Rodzaj zamówienia

Usługi

II.2. Opis

II.2.1. Nazwa

236/2023/MDDÜ/Komplex komm. és rendezvény

II.2.2. Dodatkowy kod lub kody CPV

79416000 Usługi public relations, 79821000 Drukarskie usługi wykańczalnicze, 79822500

Usługi projektów graficznych, 79952000 Usługi w zakresie organizacji imprez, 92111200

Produkcja filmów reklamowych, propagandowych i informacyjnych i taśm wideo

II.2.3. Miejsce świadczenia usług

Kod NUTS: HU110 Budapest

Główne miejsce lub lokalizacja realizacji: Magyarország_1027_Budapest

II.2.4. Opis zamówienia w chwili zawarcia umowy

A közbeszerzés tárgya: „Komplex kommunikációs ügynökségi és rendezvényszervezési feladatok ellátása az MDDÜ

Magyar Divat & Design Ügynökség Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság részére, 2023”

A közbeszerzés mennyisége:

A műszaki leírásban részletesen meghatározott kreatív tervezési és gyártási feladatok elvégzése legfeljebb a nettó

740 000 000,- Ft + Áfa, azaz nettó Hétszáznegyvenmillió forint + általános forgalmi adó keretösszeg kimerüléséig. A

Keretmegállapodás 18.3 pontjával összhangban a nettó keretösszeg 30 %-a, nettó 222 000 000,- Ft + Áfa, azaz nettó

Kétszázhuszonkettőmillió forint + általános forgalmi adó opció.

II.2.7. Okres obowiązywania zamówienia, umowy ramowej, dynamicznego systemu zakupów lub koncesji

Początek: 20/09/2023 Koniec: 30/04/2024

II.2.13. Informacje o funduszach Unii Europejskiej

Zamówienie dotyczy projektu/programu finansowanego ze środków Unii Europejskiej: nie

Sekcja IV: Procedura

IV.2. Informacje administracyjne

IV.2.1. Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia dotyczące przedmiotowego zamówienia

Numer ogłoszenia w Dz.Urz. UE – OJ/S: [2023/S 094-290374](#)

Sekcja V: Udzielenie zamówienia/koncesji

Zamówienie nr: 1

Nazwa:

236/2023/MDDÜ/Komplex komm. és rendezvény

V.2. Udzielenie zamówienia/koncesji

V.2.1. Data zawarcia umowy/decyzji o udzieleniu koncesji

08/03/2023

V.2.2. Informacje o ofertach

Zamówienie/koncesja zostało(-a) udzielone(-a) grupie wykonawców: nie

V.2.3. Nazwa i adres wykonawcy/koncesjonariusza

Oficjalna nazwa: MEDIATOR GROUP Reklámügynökség Korlátolt Felelősségű Társaság
Krajowy numer identyfikacyjny: 13622215241

Adres pocztowy: Bécsi Út 58.

Miejscowość: Budapest

Kod NUTS: HU110 Budapest

Kod pocztowy: 1034

Państwo: Węgry
Wykonawcą/koncesjonariuszem jest MŚP: tak

V.2.4. Informacje na temat wartości zamówienia/części/koncesji

Całkowita wartość zamówienia: 740 000 000,00 HUF

Sekcja VI: Informacje uzupełniające

VI.3. Informacje dodatkowe

1. számú szerződés módosítás aláírásának dátuma: 2023.09.20.

VI.4. Procedury odwoławcze

VI.4.1. Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze

Oficjalna nazwa: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Adres pocztowy: Riadó u. 5

Miejscowość: Budapest

Kod pocztowy: 1026

Państwo: Węgry

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Tel.: +36 18828592

Faks: +36 18828593

VI.4.3. Składanie odwołań

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań:

A Kbt. 148. §-ának megfelelően.

VI.4.4. Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań

Oficjalna nazwa: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Adres pocztowy: Riadó u. 5

Miejscowość: Budapest

Kod pocztowy: 1026

Państwo: Węgry

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Tel.: +36 18828592

Faks: +36 18828593

VI.5. Data wysłania niniejszego ogłoszenia

03/10/2023

Sekcja VII: Modyfikacje w umowie/koncesji

VII.1. Opis zamówienia po modyfikacjach

VII.1.1. Główny kod CPV

79000000 Usługi biznesowe: prawnicze, marketingowe, konsultingowe, rekrutacji, drukowania i zabezpieczania

VII.1.2. Dodatkowy kod lub kody CPV

79416000 Usługi public relations, 79821000 Drukarskie usługi wykańczalnicze, 79822500 Usługi projektów graficznych, 79952000 Usługi w zakresie organizacji imprez, 92111200 Produkcja filmów reklamowych, propagandowych i informacyjnych i taśm wideo

VII.1.3. **Miejscze świadczenia usług**

Kod NUTS: HU110 Budapest

Główne miejsce lub lokalizacja realizacji: Magyarország_1027_Budapest_Kacska _utca_15-23.

VII.1.4. **Opis zamówienia**

A közbeszerzés tárgya: „Komplex kommunikációs ügynökségi és rendezvényszervezési feladatok ellátása az MDDÜ

Magyar Divat & Design Ügynökség Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság részére, 2023”

A közbeszerzés mennyisége:

A műszaki leírásban részletesen meghatározott kreatív tervezési és gyártási feladatok elvégzése legfeljebb a nettó

740 000 000,- Ft + Áfa, azaz nettó Hétszáznegyvenmillió forint + általános forgalmi adó keretösszeg kimerüléséig. A

Keretmegállapodás 18.3 pontjával összhangban a nettó keretösszeg 30 %-a, nettó 222 000 000,- Ft + Áfa, azaz nettó

Kétszázhuszonkettőmillió forint + általános forgalmi adó opció.

VII.1.5. **Okres obowiązywania zamówienia, umowy ramowej, dynamicznego systemu zakupów lub koncesji**

Początek: 20/09/2023 Koniec: 30/04/2024

VII.1.6. **Informacje na temat wartości zamówienia/części/koncesji**

Całkowita końcowa wartość zamówienia/części/koncesji: 740 000 000,00 HUF

VII.1.7. **Nazwa i adres wykonawcy/koncesjonariusza**

Oficjalna nazwa: Mediator Group reklámügynökség Kft.

Adres pocztowy: Dombóvári út 25.

Miejscowość: Budapest

Kod NUTS: HU110 Budapest

Kod pocztowy: 1117

Państwo: Węgry

Wykonawcą/koncesjonariuszem jest MŚP: tak

VII.2. **Informacja o modyfikacjach**

VII.2.1. **Opis modyfikacji**

Rodzaj i zakres modyfikacji (ze wskazaniem ewentualnych wcześniejszych zmian w umowie):

3.1. Felek megállapodnak, hogy a Keretszerződés 4.3., illetve 4.4. pontjai az alábbiak szerint módosulnak (a módosuló részek félkövér dőlt betűvel kiemelve):

„4.3. Szerződő Felek rögzítik, hogy a Keretszerződés a hatályba lépésétől a Keretszerződés 7.1. pontjában meghatározott Keretösszeg (ideértve az opciós összeget is) kimerüléséig, de legkésőbb 2024. április 30. napjáig terjedő határozott időtartamra jön létre.”

„4.4. Felek megállapodnak, hogy a Vállalkozó a Keretszerződésben meghatározott feladatait legkésőbb 2024. március 31. napjáig (a továbbiakban: „Teljesítési Határidő”), Megrendelő pedig az ellenérték megfizetését legkésőbb a Keretszerződés időbeli hatályának lejártáig (azaz 2024. április 30. napjáig) köteles teljesíteni.”

3.2. Felek megállapodnak, hogy a Keretszerződés 3. számú mellékletének (Műszaki leírásának)

1.6. pontja az alábbiak szerint módosul (a módosuló részek félkövér dőlt betűvel kiemelve):

„A Keretszerződés hatályba lépésétől a keretösszeg kimerüléséig, de legfeljebb 2024. április 30. napjáig tartó határozott időtartamra jön létre.”

VII.2.2. Przcyny modyfikacji

Zapotrzebowanie na dodatkowe roboty budowlane, usługi lub dostawy wykonywane przez pierwotnego wykonawcę/koncesjonariusza (art. 43 ust. 1 lit. b) dyrektywy 2014/23/UE, art. 72 ust. 1 lit. b) dyrektywy 2014/24/UE, art. 89 ust. 1 lit. b) dyrektywy 2014/25/UE) Opis ekonomicznych lub technicznych przyczyn uniemożliwiających zmianę wykonawcy oraz niedogodności lub powielania związanych z nią kosztów:

2.1. Az eljárás eredményeképpen Felek a fent megjelölt tárgyban 2023. március 8. napján Vállalkozási keretszerződést kötöttek (a továbbiakban: Keretszerződés), azzal a feltétellel, hogy a mindkét Fél által aláírt Keretszerződés azon a napon lép hatályba, amikor a fedezet Megrendelő rendelkezésére áll és erről Vállalkozó tudomást szerez. Megrendelő a fedezet rendelkezésre állásáról 2023. március 16. napján írásban tájékoztatta a Vállalkozót, így a Keretszerződés ezen a napon hatályba lépett.

2.2. Felek megállapítják, hogy a Keretszerződés 2. pontja szerinti Egyedi Megrendelők útján megrendelni kívánt komplex kommunikációs ügynökségi és rendezvényszervezési feladatok pontos műszaki tartalmának összeállításához szükséges szakmai erőforrások korlátozottsága miatt a Keretszerződés 7.1. pontja szerinti Keretösszeg felhasználása az eredetileg ütemezettnél lassabban haladt, ezért a Keretszerződés időbeli hatályának és a 4.4 pontja szerinti Teljesítési Határidő meghosszabbítása vált indokolttá.

A Keretszerződés 3. számú melléklete szerinti Műszaki leírás 3. pontjában részletezett gyártási továbbá a 7. pontban részletezett rendezvényszervezési feladatok ellátását nagy arányban érinti a globális papírválság, amelynek következtében a Vállalkozó a marketing és dekorációs elemek, továbbá reklámajándékok beszerzésére és gyártására, illetve a nyomdai szolgáltatások ellátására irányuló feladatát megnövekedett határidővel tudja csak teljesíteni. A határidő hosszabbítást érintő feladatok a Keretszerződés alapján megrendelni kívánt komplex kommunikációs ügynökségi és rendezvényszervezési feladatok több, mint 50 %-át teszik ki, ezért a Keretszerződés időbeli hatályának, valamint a 4.4 pontja szerinti Teljesítési Határidő meghosszabbítása vált indokolttá.

2.3. Felek rögzítik, hogy jelen szerződésmódosítás jogalapja a Kbt. 141.§ (4) bekezdés c) pontja, figyelemmel arra, hogy:

a módosítást olyan körülmények tették szükségessé, amelyeket a Megrendelő kellő gondossággal eljárva a Keretszerződés megkötésekor nem láthatott előre, hiszen akkor még nem volt előrelátható a gazdasági helyzet ilyen irányú változása, és annak közvetlen kihatásai a Megrendelő tevékenységére,

a módosítás nem változtatja meg a Keretszerződés általános jellegét, hiszen a feladatellátás (így különösen a Keretszerződés tárgya, illetve a Felek lényeges kötelezettségei) nem változik, az ellenérték a tárgyi módosítás okán nem változik.

3. A módosítás tárgya

3.1. Felek megállapodnak, hogy a Keretszerződés 4.3., illetve 4.4. pontjai az alábbiak szerint módosulnak (a módosuló részek félkövér dőlt betűvel kiemelve):

„4.3. Szerződő Felek rögzítik, hogy a Keretszerződés a hatályba lépésétől a Keretszerződés 7.1. pontjában meghatározott Keretösszeg (ideértve az opciós összeget is) kimerüléséig, de legkésőbb 2024. április 30. napjáig terjedő határozott időtartamra jön létre.”

„4.4. Felek megállapodnak, hogy a Vállalkozó a Keretszerződésben meghatározott feladatait legkésőbb 2024. március 31. napjáig (a továbbiakban: „Teljesítési Határidő”), Megrendelő pedig az ellenérték megfizetését legkésőbb a Keretszerződés időbeli hatályának lejártáig (azaz 2024. április 30. napjáig) köteles teljesíteni.”

3.2. Felek megállapodnak, hogy a Keretszerződés 3. számú mellékletének (Műszaki leírásának)

1.6. pontja az alábbiak szerint módosul (a módosuló részek félkövér dőlt betűvel kiemelve):

„A Keretszerződés hatályba lépésétől a keretösszeg kimerüléséig, de legfeljebb 2024. április 30. napjáig tartó határozott időtartamra jön létre.”

3.2. Felek kijelentik, hogy a szerződés módosítását megelőzően alaposan megvizsgálták a Kbt. rendelkezéseit, a feltételeknek való megfelelést és a korlátozásokat, a Keretszerződés módosításának jogszabályi akadályai nincsenek.

VII.2.3. Wzrost ceny

Zaktualizowana całkowita wartość zamówienia przed modyfikacjami (z uwzględnieniem ewentualnych wcześniejszych modyfikacji zamówienia i poprawek ceny oraz, w przypadku dyrektywy 2014/23/UE, średniej inflacji w danym państwie członkowskim)

Wartość bez VAT: 740 000 000,00 HUF

Całkowita wartość zamówienia po modyfikacjach

Wartość bez VAT: 740 000 000,00 HUF